



huug

001

Balance of Light and Shadow

Since ancient times, the Japanese have valued the beauty created through light and shadow. huug looks to present such Japanese aesthetics in the world of LED lighting.

www.huug.jp



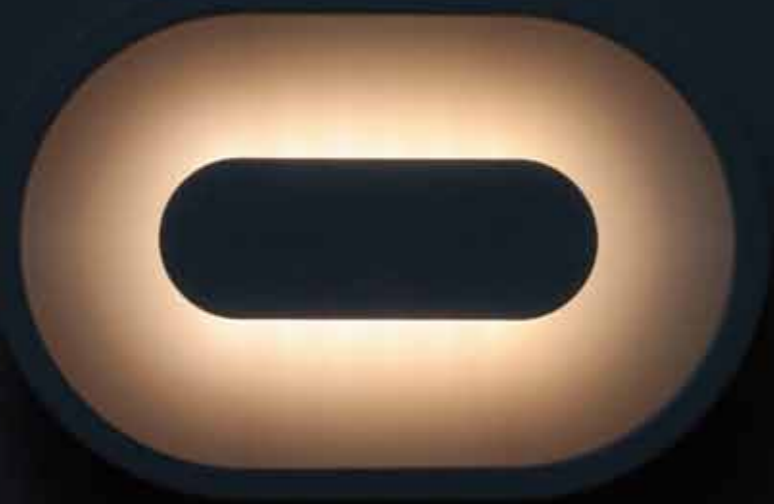
huug



huug 001

このベースユニットは、発光体を照らしたい方向と逆向きに取り付け、反射させることで、光源を隠しながら照らしていく間接照明となっています。

This base unit positions the light source (the oval shaped part made up of LED chips fixed together as one) in the direction and opposite direction of the area to be illuminated. This indirect method of lighting illuminates the object through reflection while hiding the LED chips.



sky ceiling-recessed model

天井埋め込みタイプで、ふだんは存在感を消しながら、必要な時にさりげなく、美しく、室内を照らします。

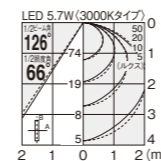
The base unit is set into the ceiling to remain discreet, providing beautiful yet subtle lighting to the room when needed.

MD20596-00-91 ホワイト

¥28,000 ランプ付 電源装置付

光色：電球色 (3000K) タイプ
演色性：Ra83
定格光束：239lm
固有エネルギー消費効率：34.6lm/W

LED: 5.7W
光源寿命: 40,000時間
アルミダイカスト塗装仕上
質量: 0.6kg
直流電源装置 OP01253付 (別置・調光不可)
消費電力: 6.9W / 入力電流: 0.13A
取付け可能な厚みは5~20mmです
LEDのみの交換はできません
近接照射限度 0.15m
埋込穴 168×110mm



LED専用直流電源装置 300mA
OP01253-70 器具同梱専用
寸法: L165・W40・H30 / 質量: 0.2kg
器具同梱専用 / 調光不可



air suspension model

空中に漂う浮遊感のあるタイプで、吊り下げのラインも、なるべく目立たないように考えられています。

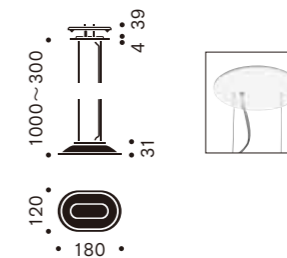
Air appears to float in midair, with the suspension cable designed to be as inconspicuous as possible.

MP40417-00-91 ホワイト

¥38,000 ランプ付 電源装置付

光色：電球色 (3000K) タイプ
演色性：Ra83
定格光束：239lm
固有エネルギー消費効率：34.6lm/W

LED: 5.7W
光源寿命: 40,000時間
アルミダイカスト塗装仕上
質量: 0.6kg
直流電源装置 OP01253付 (別置・調光不可)
消費電力: 6.9W / 入力電流: 0.13A
取付け可能な厚みは5~20mmです
LEDのみの交換はできません
近接照射限度 0.15m
埋込穴 φ90mm



ご注意事項
*「取扱説明書」は商品をお使いいただくため、ご使用前に必ずよくお読みください。
*掲載写真の方向以外は取付けできません。
*表示価格は消費税別希望小売価格です。



照明とは、 陰をデザインすること。

20世紀初頭の日本の作家、谷崎潤一郎の著作「陰翳礼讃」の中に、太古から光と陰を巧みに使い分けてきた日本人というものに触れた一節があります。日本人が古くから陰の生み出す美しさを大切にしてきたことが伺える内容です。そして私たちは今、LEDを手に入れ、これまでにない表現力を手に入れることができました。huugは、このLEDを使って陰と光のバランスを見つめ直し、これからの明かりを考えていきます。

The art of lighting is about designing the shadow.

In his book *In Praise of Shadows*, the early 20th century author Jun'ichiro Tanizaki writes about how since ancient times the Japanese have skillfully used light and shadow and have demonstrated their sensitivity toward the beauty that can be created through shadow. The advent of LEDs has allowed us to pursue a new frontier in terms of style and expression and at huug, we believe that the use of LEDs to create an exquisite balance between light and shadow represents the future of lighting design.



iF Product Design Award を受賞

ドイツ、ハノーバーに本拠を置くIndustry Forum Designが主催している国際的なデザイン賞「iF Design Award 2012」で、huug 001が「iFプロダクトデザイン賞」を受賞しました。

iF Product Design Award

The internationally renowned iF Design Award is organized by Industry Forum Design of Hanover, Germany, and in 2012, huug 001 was the proud recipient of the iF Product Design Award.